



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
*Qeveria - Vlada - Government*  
Zyra e Kryeministrit -Ured Premijera -Office of the Prime Minister  
*Agjencia e Statistikave të Kosovës - Agencija za Statistike Kosova - Kosovo Agency of Statistics*

## **Seria 3: Statistikat Ekonomike**

# **Statistikat e tregtisë së jashtme (Prill - 2016)**



## Parathënie

Agjencia e statistikave të Kosovës (ASK) filloi të publikojë të dhënat për Importin e Kosovës që nga viti 2001.

Publikimi për Tregtinë e Jashtme është i bazuar në të dhënat e Shërbimit Doganor të Kosovës.

Të dhënat e para paraprake për Eksportin janë për vitin 2000 dhe 2001.

Të gjitha këto publikime kanë përmbajtur të dhënat paraprake dhe për arsye të përmirësimit të vazhdueshëm të kualitetit, të dhënat në këtë publikim ndryshojnë nga të dhënat paraprake të publikuara më parë.

Ky publikim përmban 6 tabela për Tregtinë e Jashtme të Kosovës për Prill 2016 me disa krahasime ndaj Prillit 2015. Këto tabela kanë të bëjnë me importin dhe eksportin sipas qarkullimit të mallrave, procedurave statistikor, seksioneve, vendeve si dhe sipas pikave kufitare.

Importet janë paraqitur sipas vendit të origjinës.

Komentet, vërejtjet, sugjerimet dhe propozimet tuaja lidhur me këtë publikim janë të mirëseardhura dhe ato të dërgohen në adresën elektronike: [ekonomic@rks-gov.net](mailto:ekonomic@rks-gov.net)

Publikimin e përgatitën:

Ilir T. Berisha - Drejtori i Departamentit  
Ismajl Sahiti - Shef i divizionit  
Mensure Çerkezi - Shefe sektori

Maj, 2016

Kryeshef Ekzekutiv i ASK-së  
Isa Krasniqi

### **Lista e shkurtesave**

ASK	-	Agjencia e Statistikave të Kosovës
F.O.B	-	I lirë në bord ( Free on board)
C.I.F.	-	Kosto, Sigurim, Transport (Cost, Insurance, Freight)
BE	-	Bashkimi Evropian
NK	-	Nomenklaturë e Kombinuar
KSTJ	-	Klasifikimi standard i tregtisë së jashtme
DUD	-	Dokument Unik Doganor
SH	-	Sistemi Harmonizuar
SNO	-	Standardet Ndërkombëtare të Organizimit
CEFTA	-	Marrëveshja e Tregtisë së Lirë me Shtetet e Evropës Juglindore
EFTA	-	Shoqata Evropiane për Tregtinë e Lirë
s.d.t	-	Specifikuara diku tjetër
s.s	-	suspension sistem (sistem i pezulluar)
d.s	-	drawback sistem ( sistemi me kthim)

### **Simbolet**

:	-	Nuk ka të dhëna
0	-	Më pak se gjysma e njësisë së përdorur
—	-	Nuk aplikohet

## **Përmbajtja**

	Faqe
Statistikat e tregtisë së jashtme – shënime metodologjike .....	5
Tabela 1: Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme .....	9
Tabela 2: Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme, kumulativ.....	10
Tabela 3: Eksportet dhe importet sipas procedurave statistikore.....	11
Tabela 4: Eksportet dhe importet sipas seksioneve të KSTJ (SITC).....	11
Tabela 5: Eksportet dhe importet sipas seksioneve në vlerë dhe në përqindje.....	12
Tabela 6: Eksportet sipas vendeve në vlerë dhe në përqindje.....	13
Tabela 7: Importet sipas vendeve në vlerë dhe në përqindje.....	14

## **Statistikat e tregtisë së jashtme – shënime metodologjike**

### **Burimet**

Statistikat e tregtisë përbëhen kryesisht nga dokumentacioni i dorëzuar tek autoriteti doganor nga importuesit apo eksportuesit (ose agjentet e tyre). Ky dokument është Dokument Unik Doganor (DUD), i cili përdoret për qëllime të zhdoganimit. Informatat nga dokumenti barten në sistemi informativ doganor.

### **Përgjegjësitë për mbledhjen, përpilimin dhe publikimin e të dhënave**

Administrata doganore është përgjegjëse për mbledhjen, futjen dhe përpunimin e të dhënave të deklaratës doganore. Të dhënat në fushën e statistikave që regjistrohen në DUD, raportohen në baza mujore nga Administrata Doganore, në ASK, në mënyrë elektronike.

ASK-së është përgjegjës për përpunimin dhe publikimin e të dhënave të tregtisë së jashtme. Këto statistika përfshijnë të dhënat sipas llojit të procedurave doganore. Puna shtesë përfshinë korrigjimin dhe miratimin e të dhënave doganore.

### **Përfshirja**

Statistikat e tregtisë së jashtme nuk përfshijnë importet dhe eksportet e mallrave të përkohshme, të cilat në gjendje të pandryshuar do të kthehen pas një kohe të caktuar, siç janë shërbimet, riparimet, parat në kuptimin e rrogave, paraja në ari, furnizimi i veturave kosovare jashtë vendit me derivate, importi i mallrave për zyrat ndërlidhëse dhe misioneve tjera diplomatike në Kosovë, bagazhi personal i udhëtarëve, mostrat komerciale dhe pakot postare me vlerë të ulët.

### **Sistemi i regjistrimit**

Statistikat e tregtisë së jashtme janë të përpiluara sipas sistemit “të veçantë” (definicioni lehtësues) të regjistrimit të tregtisë ndërkombëtare. Sipas këtij sistemi importet dhe eksportet janë të regjistruara, në kohën kur mallrat lëvizin nëpër territor me qarkullim të lirë, e kjo është, pjesa brenda ku mallrat mund të shiten pa kufizime doganore. Definicioni lehtësues nënkupton që përveç transaksionit të rregullt të eksportit dhe importit, është i përfshirë edhe përpunimi i jashtëm dhe i brendshëm.

Eksportet e veçanta përfshijnë eksportet e mallrave: eksportet pas përpunimit të brendshëm, eksportet për përpunim të jashtëm dhe eksportet që nuk regjistrohen në dogana.

Importet e veçanta përbëhen nga importet e mallrave nga: Importet për përpunim të brendshëm(S.S), Importet pas përpunimit të jashtëm, Importet që nuk regjistrohen në dogana.

Të përjashtuara janë mallrat që janë në transit.

## Vlerësimi

Për importe, përdoret vlera cif (duke përfshirë koston, sigurimin dhe transportin e mallrave në pikën hyrëse në Kosovë). Për eksporte përdoret vlera fob (i lirë në bord). Ky është çmimi i mallrave të blerë jashtë vendit, përfshirë këtu paketimin, transportin brenda shtetit, çmimin për ngarkim, sigurimin si dhe shpenzimet tjera të cilat shfaqen kur mallrat vendosen në anije për eksportim, në aeroplan apo barten në zona të largëta. Vlera e faturës rillogaritet në vlerën e kufirit kosovar, duke shtuar apo zbritur, tërësisht apo pjesërisht, shpenzimet e transportit, ngarkimit, shkarkimit, të cilat varen nga kushtet e furnizimit të caktuara në kontratë.

Vlera përjashton:

- çdo shumë të pranuar nga eksportuesi gjatë rrugës së rifondimit, rikthimit të pagesës doganore, subversionimit apo nga ndonjë ndihme tjetër.
- çdo obligim të huaj doganor apo ndërrim të transportit të mallrave përveç në pikën doganore apo në pikën e eksportimit.

Vlera është në euro. Për transaksionet ku vlera është dhënë në një valutë tjetër, këmbimi në euro bëhet duke përdorur kursin javor të këmbimit valutor.

## Periudha e referimit

Muaji kalendarik është periudhë themelore për t'i mbledhur të dhënat. Duke u bazuar në të dhënat doganore, data e dorëzimit të deklaratës doganore apo datat tjera të vlefshme për implementimin e rregullave doganore, janë koha për t'i regjistruar transaksionet e importit/eksportit.

## Njësitë e sasisë

Sasia e mallrave të importuara dhe eksportuara tregohet në peshë neto, në qoftë se mund të caktohet, duke marrë parasysh natyrën e produktit si dhe në njësi plotësuese kur përshkruhet nga nomenklatura e tarifës doganore.

Pesha neto është njësi e zakonshme e sasisë së dhënë. Pesha e kontejnerëve, valixheve, qypave dhe materialeve paketues, janë të përjashtuara.

Njësitë tjera të sasisë përdoren për disa mallra më të rëndësishëm si, kafshë të gjalla, motorët e automjeteve, pajisjeve vendore, orëve, rrobave (ku si njësi matëse përdoret numri), këpucë (ku përdoret numri i palëve), mbështjellës për dysheme (ku përdoret metri katror) dhe pijet (ku përdoret vëllimi).

## Shtetet partnere

Në këtë publikim, importet janë të regjistruara sipas vendit të origjinës (si e kundërta e vendit të destinimit). Mallrat e marra ose të prodhuara në një vend me prejardhje po nga i njëjti vend. Një produkt në prodhimin e të cilit janë të përfshira dy a më tepër vende, si vendi i origjinës, konsiderohet vendi në të cilin është bërë përpunimi i fundit i rëndësishëm. Paketimi, ripaketimi, klasifikimi nuk konsiderohen si procese prodhuese.

Eksportet janë të klasifikuara sipas vendit të destinimit të fundit. Destinimi i fundit i mallrave konsiderohet shteti i fundit për të cilin mallrat janë dedikuar. Kjo nuk do të thotë se është shteti ku mallrat do të shkarkohen ose ku do të bëhet konsumi i fundit.

## **Klasifikimi i shtetit**

Nomenklatura e shteteve është klasifikimi i shteteve (gjeonomenklatura), sipas Gazetës Zyrtare të Komisionit Evropian, të publikuar çdo vit. Që nga janari 1999, përdoret sistemi ISO alfa 2 shifror i Kombeve të Bashkuara, ku secili shtet identifikohet me shifër të përbërë prej dy shkronjash.

## **Klasifikimi i mallrave**

Statistikat mbledhen duke përdorur Nomenklaturën e Kombinuar (NK) 8 shifror – tarifave dhe nomenklaturave statistikore të BE. Kjo nomenklaturë çdo vit udhëhiqet dhe azhurnohet nga komisioni në bashkëpunim me shtetet anëtare. NK përputhet me sistemin 6 shifror të Sistemit të Harmonizuar të Përshkrimit dhe Kodimit të Mallrave (SH) – Nomenklatura e Këshillit Doganor për Bashkëpunim cila përdoret në tërë botën për aplikimin e tarifave doganore dhe përpilimin e statistikave të tregtisë së jashtme. NK përmban rreth 10,400 8- shifra nën-krerë, 6 shifrat e para të cilat janë të njëjta me shifrat e Sistemit të Harmonizuar (SH).

Klasifikimi standard i tregtisë (KST), versioni i ripunuar nr. 3 (SITC Rev 3), është zhvilluar nga Kombet e Bashkuara për krahasueshmëri të avancuar ndërkombëtare për statistika të tregtisë së jashtme.

Klasifikimi Standard i Tregtisë së Jashtme (KSTJ) versioni i ripunuar nr. 3 përmban rreth 3,100 krerë themelor (5- shifrore). Këto janë të kombinuara në 261 grupe (3-shifrore), 98 divizione (2-shifrore) dhe 10 seksione (1-shifror). Për shembull, Seksioni 6 (mallrat e fabrikua të klasifikuara kryesisht sipas materialit) përbëhen nga 9 Divizione, 61 deri në 69. Divizion 64 (letër, karton dhe artikujt prej tyre) përbëhen nga dy grupe, 641 dhe 642, të cilat bashkërisht përbëjnë 72 krerë themelor, siç janë 642.94 (palloma, peshqirë, mbulesa për tavolina, dhe të ngjashme).

KSTJ versioni i ripunuar nr. 3 është identik me strukturën e Sistemit të harmonizuar. Secila kategori e KSTJ (duke përfshirë të gjithë krerët themelor) është ekuivalent me kombinimin e krerëve të SH (prandaj edhe të kombinimit të krerëve të NK).

## **Publikimi i të dhënave**

Të dhënat mujore janë të përkohshme dhe publikohen 30 ditë pas muajit referues.

Të dhënat vjetore publikohen në qershor.

## **Publikimi**

Të dhënat e publikuara të statistikave të tregtisë së jashtme janë:

Të dhënat e grupuara publikohen në web faqen e ASK-së, 30 ditë pas periudhës referuese.

## **Çdo muaj:**

Statistikat mujore të tregtisë së jashtme të Kosovës.

## **Çdo vit:**

Të dhënat përfundimtare

Statistikat e tregtisë së jashtme të Kosovës

## Rrjedhat e eksportit dhe të importit per muajin Prill 2016

Të dhënat nga Tregtia e Jashtme në Kosovë tregojnë për një deficit tregtar më të larët për (16.1%) në muajin Prill 2016, prej 227,6 milion € krahasuar me deficitin 196,1 milion € në raport me periudhën e njëjtët të vitit 2015. Eksporti mbulon importin (9.2%).

Eksporti i mallrave në muajin Prill 2016 kishte vlerën 23,0 milion €, ndërsa importi 250,7 milion €, është një rënie prej (-16.9%) për eksport si dhe një rritje prej (12.0%) për import duke krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit 2015.

Sipas të dhënave të grupeve kryesor të eksportit: (34.3%) të eksportit e përbëjnë metalet bazë dhe artikujt prej tyre, (16.5%) produktet minerale, (13.5%) plastikë, gomë dhe artikuj prej tyre, (10.0%) ushqimet e përgatitura, pijet dhe duhani, (5.8%) artikuj të ndryshëm të prodhuara, (4.2%) lëkurë dhe artikuj prej lëkure, (3.5%) produktet bimore, (2.9%) tekstil dhe artikuj tekstili etj.

Ndërsa sipas të dhënave të grupeve kryesor për import: (12.6%) të importit e përbëjnë ushqimet e përgatitura, pijet dhe duhani, (12.3%) metalet bazë dhe artikujt prej tyre, (11.7%) makineritë, pajisjet mekanike dhe elektrike, (10.0%) produktet minerale, (9.5%) produkte të industrisë kimike, (7.7%) plastikë, gomë dhe artikuj prej tyre, (7.2%) mjetet e transportit, (5.5%) produktet bimore etj.

### Tregtia e jashtme e mallrave me vendet e BE-së-28

Eksportet e Kosovës në vendet e BE-së-28 arritën në 6,0 milion €, ose rreth (26.1%) e eksporteve të përgjithshme, me një rënie prej (-31.4%). Partneret kryesor per eksportin e mallrave në BE janë: Gjermani (5.5%), Holanda (4.2%), Bullgari (3.9%) dhe Austria (2.8%).

Importet e Kosovës nga vendet e BE-së-28 ishin rreth 104.9 milion €, ose (41.9%) e importeve të përgjithshme, me një rritje prej (8.4%). Importet me pjesmarje më të lartë ishin nga: Gjermania (12.2%), Italia (7.4%), Greqia (3.6%) etj.

### Tregtia me vendet e CEFT-së.

Në muajin Prill 2016, eksportet e Kosovës me vendet CEFT-së arritën në 9,7 milion €, ose (42.4%) të eksporteve të përgjithshme, ku kishte rënie prej (-6.9%). Partner kryesor për eksport nga vendet e CEFT-së janë: Shqipëria (15.6%), Maqedonia (12.1%), Serbia (8.9%) dhe Mali i zi (4.2%).

Ndërsa, importet nga vendet e CEFT-së në muajin Prill 2016, arritën në 69,4 milion €, ose (27.7%) të importeve të përgjithshme, ku kishte rënie prej (-1.9%). Vendet me pjesmarje më të lartë për import ishin: Serbia (12.6%), Maqedonia (5.7%), Shqipëria (5.2%) dhe B&H (3.7%).

### Tregtia me vendet e tjera të botës

Eksportet e Kosovës me vendet tjera arritën në 7,2 milion €, ose (31.4%). Si partner më të rëndësishëm nga këto vendet për eksport vlen të përmendën: Zvicra (5.5%) dhe Turqia (2.8%).

Ndërsa importet e Kosovës me vendet tjera arritën në 76,3 milion €, ose (30.5%). Vendet me pjesmarje më të lartë për import në këtë grup ishin: Turqia (11.1%) dhe Kina (6.7%).



**Tabela 1: Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme**

(000€)

Periudha	Eksportet (FOB)	Importet (CIF)	Bilanci tregtar	Përqindja e mbulimit
1	2	3	4=2-3	5=2/3
2001	10,559	684,500	-673,941	1.5
2002	27,599	854,758	-827,159	3.2
2003	35,621	973,265	-937,644	3.7
2004	56,567	1,063,347	-1,006,780	5.3
2005	56,283	1,157,492	-1,101,209	4.9
2006	110,774	1,305,879	-1,195,105	8.5
2007	165,112	1,576,186	-1,411,074	10.5
2008	198,463	1,928,236	-1,729,773	10.3
2009*	165,328	1,937,539	-1,772,211	8.5
2010	295,957	2,157,725	-1,861,769	13.7
2011	319,165	2,492,348	-2,173,184	12.8
2012	276,100	2,507,609	-2,231,509	11.0
2013	293,842	2,449,064	-2,155,221	12.0
2014	324,543	2,538,337	-2,213,794	12.8
2015	325,306	2,634,866	-2,309,560	12.3
01-2014	20,515	129,853	-109,338	15.8
02-2014	22,072	158,285	-136,213	13.9
03-2014	23,130	202,420	-179,290	11.4
04-2014	24,455	205,829	-181,374	11.9
05-2014	23,687	228,720	-205,033	10.4
06-2014	27,151	215,777	-188,626	12.6
07-2014	34,045	237,750	-203,705	14.3
08-2014	33,064	241,571	-208,507	13.7
09-2014	29,531	246,892	-217,362	12.0
10-2014	29,651	234,986	-205,335	12.6
11-2014	30,809	211,234	-180,425	14.6
12-2014	26,434	225,020	-198,586	11.7
01-2015	26,355	137,162	-110,807	19.2
02-2015	23,336	163,879	-140,543	14.2
03-2015	26,338	198,176	-171,837	13.3
04-2015	27,708	223,881	-196,173	12.4
05-2015	27,340	237,705	-210,365	11.5
06-2015	30,445	238,031	-207,586	12.8
07-2015	36,633	246,012	-209,379	14.9
08-2015	28,312	245,227	-216,915	11.5
09-2015	24,417	230,852	-206,435	10.6
10-2015	27,128	242,006	-214,879	11.2
11-2015	23,721	218,269	-194,548	10.9
12-2015	23,573	253,667	-230,094	9.3
01-2016	22,275	132,627	-110,352	16.8
02-2016	24,082	193,688	-169,606	12.4
03-2016	25,579	235,521	-209,942	10.9
04-2016	23,039	250,709	-227,670	9.2

2015 &amp; 2016) janë te dhëna preliminare

2009) Te dhenat për import ndryshojnë nga publikimet e me hershme

**Tabela 2: Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme, kumulativ**

(000€)

Periudha	Eksportet (FOB)	Importet (CIF)	Bilanci tregtar	Përqindja e mbulimit
1	2	3	4=2-3	5=2/3
01-2014	20,515	129,853	-109,338	15.8
02-2014	42,587	288,138	-245,551	14.8
03-2014	65,717	490,558	-424,841	13.4
04-2014	90,172	696,387	-606,215	12.9
05-2014	113,859	925,107	-811,248	12.3
06-2014	141,010	1,140,884	-999,874	12.4
07-2014	175,055	1,378,633	-1,203,579	12.7
08-2014	208,119	1,620,204	-1,412,085	12.8
09-2014	237,649	1,867,096	-1,629,447	12.7
10-2014	267,301	2,102,083	-1,834,782	12.7
11-2014	298,109	2,313,317	-2,015,207	12.9
12-2014	324,543	2,538,337	-2,213,794	12.8
01-2015	26,355	137,162	-110,807	19.2
02-2015	49,691	301,041	-251,350	16.5
03-2015	76,029	499,217	-423,187	15.2
04-2015	103,737	723,098	-619,360	14.3
05-2015	131,078	960,803	-829,725	13.6
06-2015	161,523	1,198,834	-1,037,311	13.5
07-2015	198,156	1,444,845	-1,246,690	13.7
08-2015	226,468	1,690,072	-1,463,604	13.4
09-2015	250,885	1,920,924	-1,670,039	13.1
10-2015	278,012	2,162,930	-1,884,918	12.9
11-2015	301,733	2,381,200	-2,079,466	12.7
12-2015	325,306	2,634,866	-2,309,560	12.3
01-2016	22,275	132,627	-110,352	16.8
02-2016	46,358	326,315	-279,958	14.2
03-2016	71,937	561,836	-279,957	12.8
04-2016	94,976	812,545	-279,956	11.7

**Tabela 3: Eksportet dhe importet sipas procedurave statistikore**

Procedurat statistikore	(000€)				
	Prill 2015		Prill 2016		Indices 2016/ 2015
	Value	%	Value	%	
<b>Gjithsejt Eksportet</b>	<b>27,708</b>	<b>100.0</b>	<b>23,039</b>	<b>100.0</b>	<b>83.2</b>
Eksportet normale	16,231	58.6	14,060	61.0	86.6
Eksportet pas përpunimit të brendshëm	11,477	41.4	8,979	39.0	78.2
Eksportet për përpunim të jashtëm	:	:	:	:	:
Eksportet që nuk regjistrohen ne dogana	:	:	:	:	:
<b>Gjithsejt Importet</b>	<b>223,881</b>	<b>100.0</b>	<b>250,709</b>	<b>100.0</b>	<b>112.0</b>
Importet normale	218,939	97.8	246,743	98.4	112.7
Importet për përpunim të brendshëm(S.S)	4,943	2.2	3,966	1.6	80.2
Importet pas përpunimit të jashtëm	:	:	:	:	:
Importet që nuk regjistrohen ne dogana	:	:	:	:	:

**Tabela 4: Eksportet dhe importet sipas seksioneve të KSTJ (SITC)**

Seksionet sipas KSTJ	(000€)				
	Prill 2015		Prill 2016		
	Vlera	%	Vlera	%	
<b>Eksportet (FOB)</b>					
<b>Gjithsej</b>	<b>27,708</b>	<b>100.0</b>	<b>23,039</b>	<b>100.0</b>	
Ushqime dhe kafshë të gjalla	1,596	5.8	1,473	6.4	
Pije dhe duhan	1,777	6.4	1,669	7.2	
Materiale të papërpunuara	5,769	20.8	4,559	19.8	
Lëndë djegëse	422	1.5	1,459	6.3	
Yndyrna bimore dhe shtazore	13	0.0	:	:	
Produkte kimike	1,205	4.3	1,647	7.1	
Mallra të përpunuara	13,806	49.8	8,249	35.8	
Makineri e pajisje transporti	1,452	5.2	702	3.0	
Mallra të tjera të përpunuara	1,663	6.0	3,245	14.1	
Mallra të pa klasifikuara diku tjetër	4	0.0	37	0.2	
<b>Importet (CIF)</b>					
<b>Gjithsej</b>	<b>223,881</b>	<b>100.0</b>	<b>250,709</b>	<b>100.0</b>	
Ushqime dhe kafshë të gjalla	40,418	18.1	43,717	17.4	
Pije dhe duhan	8,492	3.8	9,161	3.7	
Materiale të papërpunuara	5,352	2.4	4,547	1.8	
Lëndë djegëse	29,850	13.3	19,833	7.9	
Yndyrna bimore dhe shtazore	1,508	0.7	1,853	0.7	
Produkte kimike	26,922	12.0	36,731	14.7	
Mallra të përpunuara	48,468	21.6	61,535	24.5	
Makineri e pajisje transporti	40,965	18.3	46,533	18.6	
Mallra të tjera të përpunuara	21,617	9.7	26,610	10.6	
Mallra të pa klasifikuara diku tjetër	291	0.1	190	0.1	

**Tabela 5: Eksportet dhe importet sipas seksioneve në vlerë dhe në përqindje**

		(000 €)			
Kodi	Seksionet sipas Sistemit të Harmonizuar(HS)	Prill 2015		Prill 2016	
		Vlera	%	Vlera	%
<b>Eksportet (FOB)</b>					
	<b>Gjithsejt</b>	<b>27,708</b>	<b>100.0</b>	<b>23,039</b>	<b>100.0</b>
1	Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshe	53	0.2	59	0.3
2	Produkte bimore	715	2.6	803	3.5
3	Yndyrëra	13	0.0	:	:
4	Ushqime të përg. pije dhe duhan	2,609	9.4	2,307	10.0
5	Produkte minerale	2,330	8.4	3,804	16.5
6	Produkte të industrisë kimike	194	0.7	407	1.8
7	Plastikë,gomë dhe artikuj prej tyre	2,193	7.9	3,120	13.5
8	Lëkurë dhe artikuj prej tyre	1,152	4.2	976	4.2
9	Druri dhe artikuj druri	198	0.7	312	1.4
10	Letër dhe artikuj prej letëre	239	0.9	215	0.9
11	Tekstil dhe artikuj tekstili	816	2.9	664	2.9
12	Veshëmbathje të këmbëve	184	0.7	205	0.9
13	Art.prej guri, allçie, prod. qeramike dhe qelqi	108	0.4	132	0.6
14	Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj.	:	:	1	0.0
15	Metale bazë dhe artikuj prej tyre	14,991	54.1	7,902	34.3
16	Makineri, paisje mekanike dhe elektrike	1,288	4.6	561	2.4
17	Mjetet e transportit	215	0.8	177	0.8
18	Instr.optike,mjeksore,fotog.,muzikore etj.	43	0.2	20	0.1
19	Armët dhe municionet	:	:	:	:
20	Artikuj të ndryshëm të prodhura	362	1.3	1,337	5.8
21	Veprat e artit	4	0.0	37	0.2
<b>Importet(CIF)</b>					
	<b>Gjithsejt</b>	<b>223,881</b>	<b>100.0</b>	<b>250,709</b>	<b>100.0</b>
1	Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshe	9,054	4.0	9,215	3.7
2	Produkte bimore	12,198	5.4	13,778	5.5
3	Yndyrëra	1,806	0.8	2,002	0.8
4	Ushqime të përg. pije dhe duhan	29,063	13.0	31,528	12.6
5	Produkte minerale	36,639	16.4	24,960	10.0
6	Produkte të industrisë kimike	18,730	8.4	23,725	9.5
7	Plastikë,gomë dhe artikuj prej tyre	13,525	6.0	19,249	7.7
8	Lëkurë dhe artikuj prej tyre	717	0.3	640	0.3
9	Druri dhe artikuj druri	4,319	1.9	6,684	2.7
10	Letër dhe artikuj prej letëre	3,273	1.5	3,859	1.5
11	Tekstil dhe artikuj tekstili	10,315	4.6	10,931	4.4
12	Veshëmbathje të këmbëve	2,313	1.0	2,824	1.1
13	Art.prej guri, allçie, prod. qeramike dhe qelqi	8,220	3.7	10,703	4.3
14	Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj.	146	0.1	152	0.1
15	Metale bazë dhe artikuj prej tyre	23,087	10.3	30,741	12.3
16	Makineri, paisje mekanike dhe elektrike	26,130	11.7	29,212	11.7
17	Mjetet e transportit	14,943	6.7	17,965	7.2
18	Instr.optike,mjeksore,fotog.,muzikore etj.	2,617	1.2	5,519	2.2
19	Armët dhe municionet	71	0.0	97	0.0
20	Artikuj të ndryshëm të prodhura	6,419	2.9	6,732	2.7
21	Veprat e artit	298	0.1	190	0.1

Tabela 6: Eksportet sipas vendeve në vlerë dhe në përqindje

(000€)

Vendet	Prill 2015		Prill 2016	
	Vlera	%	Vlera	%
<b>Eksportet (FOB)</b>				
<b>Gjithsej</b>	<b>27,708</b>	<b>100.0</b>	<b>23,039</b>	<b>100.0</b>
<b>28 vendet e BE_së</b>	<b>8,775</b>	<b>31.7</b>	<b>6,023</b>	<b>26.1</b>
Austria	489	1.8	638	2.8
Belgjika	2,712	9.8	96	0.4
Britania e Madhe	114	0.4	37	0.2
Danimarka	0	0.0	18	:
Franca	785	2.8	84	0.4
Gjermania	977	3.5	1,271	5.5
Greqia	104	0.4	16	0.1
Holanda	853	3.1	969	4.2
Hungaria	:	:	0	:
Irlanda	5	0.0	8	0.0
Italia	1,767	6.4	478	2.1
Luksemburg	12	0.0	88	0.4
Polonia	294	1.1	438	1.9
Republika Çeke	11	0.0	15	0.1
Slovakia	18	0.1	368	1.6
Slovenia	15	0.1	161	0.7
Spanja	0	0.0	34	0.1
Suedia	82	0.3	47	0.2
Rumani	50	0.2	72	0.3
Bullgaria	336	1.2	903	3.9
Kroacia	137	0.5	281	1.2
Të tjera të BE_së	13	0.0	2	0.0
<b>Cefta</b>	<b>10,500</b>	<b>37.9</b>	<b>9,773</b>	<b>42.4</b>
Shqipëria	3,819	13.8	3,588	15.6
Maqedonia	3,353	12.1	2,788	12.1
Mali i Zi	1,529	5.5	960	4.2
Serbia	1,282	4.6	2,053	8.9
Bosnja dhe Hercegovina	514	1.9	383	1.7
Moldavia	1.5	0.0	0.9	0.0
<b>EFTA</b>	<b>775</b>	<b>2.8</b>	<b>1,281</b>	<b>5.6</b>
Zvicra	774	2.8	1,270	5.5
Icelanda	:	:	:	:
Norvegjija	1	:	11	0.0
Liechtensten	:	:	:	:
<b>Vendet tjera evropiane</b>	<b>816</b>	<b>2.9</b>	<b>684</b>	<b>3.0</b>
Turqia	816	2.9	653	2.8
Ukraina	:	:	32	0.1
<b>Vendet tjera jo evropiane</b>	<b>85</b>	<b>0.3</b>	<b>192</b>	<b>0.8</b>
SHBA	85	0.3	192	0.8
Canada	:	:	:	:
Brazili	:	:	:	:
Mexico	:	:	:	:
<b>Vendet nga Azija</b>	<b>6,050</b>	<b>21.8</b>	<b>269</b>	<b>1.2</b>
Japonia	545	:	:	:
Kina	:	:	:	:
India	5,505	19.9	269	1.2
<b>Të tjera</b>	<b>708</b>	<b>2.6</b>	<b>4,817</b>	<b>20.9</b>

**Tabela 7: Importet sipas vendeve në vlerë dhe në përqindje**

Vendet	Prill 2015		Prill 2016	
	Vlera	%	Vlera	%
<b>Importet (CIF)</b>				
<b>Gjithsej</b>	<b>223,881</b>	<b>100.0</b>	<b>250,709</b>	<b>100.0</b>
<b>28 vendet e BE_së</b>	<b>96,790</b>	<b>43.2</b>	<b>104,949</b>	<b>41.9</b>
Austria	3,504	1.6	6,209	2.5
Belgjika	911	0.4	613	0.2
Britania e Madhe	1,566	0.7	1,432	0.6
Danimarka	304	0.1	271	0.1
Franca	2,122	0.9	2,380	0.9
Gjermania	25,526	11.4	30,485	12.2
Greqia	8,894	4.0	9,105	3.6
Holanda	1,742	0.8	2,575	1.0
Hungaria	2,222	1.0	1,968	0.8
Irlanda	142	0.1	96	0.0
Italia	20,088	9.0	18,630	7.4
Luksemburg	21	0.0	40	0.0
Polonia	6,016	2.7	5,131	2.0
Republika Çeke	2,114	0.9	2,112	0.8
Slovakia	506	0.2	547	0.2
Slovenia	5,435	2.4	5,394	2.2
Spanja	2,363	1.1	2,472	1.0
Suedia	531	0.2	641	0.3
Rumani	2,314	1.0	3,123	1.2
Bullgaria	3,609	1.6	5,220	2.1
Kroacia	6,249	2.8	6,003	2.4
Të tjera të BE_së	612	0.3	505	0.2
<b>Cefta</b>	<b>70,727</b>	<b>31.6</b>	<b>69,405</b>	<b>27.7</b>
Shqipëria	19,406	8.7	13,001	5.2
Maqedonia	12,053	5.4	14,248	5.7
Mali i Zi	1,084	0.5	1,090	0.4
Serbia	31,310	14.0	31,689	12.6
Bosnja dhe Hercegovina	6,865	3.1	9,359	3.7
Moldavia	9	0.0	18	0.0
<b>EFTA</b>	<b>2,155</b>	<b>1.0</b>	<b>2,498</b>	<b>1.0</b>
Zvicra	2,068	0.9	2,439	1.0
Icelanda	:	:	1	0.0
Norvegjija	57	0.0	20	0.0
Liechtensten	30	0.0	39	0.0
<b>Vendet tjera evropiane</b>	<b>22,178</b>	<b>9.9</b>	<b>28,489</b>	<b>11.4</b>
Turqia	21,386	9.6	27,804	11.1
Ukraina	792	0.4	686	0.3
<b>Vendet tjera jo evropiane</b>	<b>4,302</b>	<b>1.9</b>	<b>11,574</b>	<b>4.6</b>
SHBA	1,855	0.8	7,521	3.0
Canada	167	0.1	89	0.0
Brazili	2,107	0.9	3,907	1.6
Mexico	173	0.1	57	0.0
<b>Vendet nga Azija</b>	<b>18,034</b>	<b>8.1</b>	<b>20,446</b>	<b>8.2</b>
Japonia	837	0.4	948	0.4
Kina	15,967	7.1	16,838	6.7
India	1,230	0.5	2,660	1.1
<b>Të tjera</b>	<b>9,695</b>	<b>4.3</b>	<b>13,348</b>	<b>5.3</b>

# Agjencia e Statistikave të Kosovës

## *përshkrim i shkurtër*

**Agjencia e statistikave të Kosovës** është institucion profesional i cili merret me grumbullimin, përpunimin dhe publikimin e të dhënave zyrtare të statistikave. Si i tillë vepron që nga viti 1948 i cili ka kaluar nëpër disa faza historike, i strukturuar sipas rregullimit shtetëror të asaj kohe.

Më 2 Gusht 1999, Agjencioni ka rifilluar punën e vet profesionale (pas 9 viteve të ndërprerjes të të gjitha serive statistikore në dëm të interesit të Kosovës), si institucion i pavarur në kuadër të Ministrisë së Administratës Publike. Që nga data 12.12.2011 ky Agjencion vepron në kuadër të Kryeministrisë së Kosovës. Agjencioni financohet nga Buxheti i Konsoliduar i Kosovës por edhe nga donatorët për projekte të veçanta dhe për ndihmë teknike profesionale.

**Agjencia e Statistikave të Kosovës** vepron sipas Ligjit Nr. 04/L-036 i cili ka hyrë në fuqi me 12.12.2011. Plani zhvillimor strategjik 2009-2013 është në implementim afatmesëm për zhvillimin e sistemit statistikor në korrelacion me Statistikat e Bashkësisë Evropiane (EUROSTAT-it).

**Agjencia e statistikave të Kosovës** ka këtë strukturë organizative: **Departamentet prodhuese;** (Departamenti i statistikave ekonomike dhe llogarive kombëtare, Departamenti i statistikave të bujqësisë dhe mjedisit, dhe Departamenti i statistikave sociale. **Departamentet mbështetëse;** (Departamenti i metodologjisë dhe teknologjisë informative, Departamenti për politika, planifikim, koordinim dhe komunikim, Departamentii i Regjistrimit dhe Anketimit si dhe Departamenti i administratës. **Në kuadër të Agjencionit vepron edhe; Zyrat Rajonale;** Gjakovë, Gjiilan, Mitrovicë, Pejë, Prizren, Prishtinë, dhe Ferizaj

Numri i të punësuarve dhe buxheti akoma janë të limituar. Të punësuar janë gjithsej 139 punëtorë, prej tyre, 104 (74,8%) në seli të Agjencionit, gjersa në Zyrat Rajonale, 35 (25,2%), Agjencioni ka këtë strukturë kualifikuese, 70,5% me shkollim universitar ndërsa 29,5% me shkollim të mesëm.

Kemi bashkëpunim profesional dhe teknik me të gjitha Ministrinë e Qeverisë së Kosovës, sidomos me Ministrin e Ekonomisë dhe Financave, Bankën Qendrore të Kosovës, me institucionet ndërkombëtare, EUROSTAT-in, Fondin Monetar Ndërkombëtare, Bankën Botërore, SIDA e Suedisë, DFID, UNFPA, UNDP, UNICEF, dhe me statistikave të shteteve në rajon.

**Agjencia e Statistikave të Kosovës** mbulon gati krejtësisht territorin e Republikës së Kosovës, duke u organizuar në strukturimin e qarqeve statistikore dhe njësisve raportuese si njësi bazë dhe të vetme në shkallë vendi nga të cilat merr informatat e dorës së parë. Te gjitha anketat e zhvilluara në terren përdorin shtrirjen e mostrës në këto qarqe statistikore por edhe metodologjinë sipas rekomandimeve ndërkombëtare. Gjatë grumbullimit të të dhënave statistikore dhe raporteve nga njësitë raportuese angazhohen; profesionistë, teknikë, administratorë, civilë të zyrave të vendit, regjistruar terreni nga Zyrat Rajonale etj.

Kemi realizuar me sukses në vitin 2011 projektin e Regjistrimit të Popullsisë Ekonomive Familjar dhe banesave, i cili regjistrim nuk është realizuar që nga viti 1981. Rezultatet e fituara nga ky regjistrim do të kenë një rol të rëndësishëm për hartimin e Politikave zhvillimore.

**Misioni i Agjencionit;** të përmbush nevojat e shfrytëzuesve me të dhëna statistikore kualitative, objektive, në kohë dhe hapësirë në mënyrë që shfrytëzuesit të kenë bazë të besueshme që të bëjnë analiza të rregullta në interes të planifikimit dhe zhvillimit gjatë hartimit të projekteve në shkallë vendbanimi, komune dhe vendi. Të përkrah institucionet qeveritare, institutet, shkencën, akademinë, bizneset si dhe hulumtuesit e pavarur etj. në mënyrë që t'u sigurojë informata të duhura për vendim-marrësit si dhe përdoruesit tjerë në Kosovë.

- **Adresa: AGJENCIA E STATISTIKAVE TË KOSOVËS,**  
Rr. "Zenel Salihu", nr. 4, 10000 Prishtinë
- **Telefoni:** +381 (0) 38 200 31 129  
Kryeshafi Ekzekutiv: +381 (0) 38 200 31 112
- **Fax:** +381 (0) 38 235 033
- **E-mail:** [infoask@rks-gov.net](mailto:infoask@rks-gov.net)
- **Ueb-faqe:** <http://ask.rks-gov.net>